

MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE, DU DÉVELOPPEMENT DURABLE,
DES TRANSPORTS ET DU LOGEMENT

Direction générale de l'Aviation civile

Paris, le 29 SEP. 2011

Le directeur général



Monsieur le Président,

Par courriers en date du 5 septembre 2010 et du 25 janvier 2011, vous appelez mon attention sur des événements que vous jugez non conformes aux règles d'exploitation de l'aéroport de Paris-Orly. J'ai demandé à la direction de la sécurité de l'aviation civile Nord d'être votre interlocuteur technique pour le suivi de l'ensemble de ces dossiers, comme cela a pu être fait récemment dans le cadre de la réunion organisée dans nos locaux le 29 juin dernier.

Je souhaite ainsi que vous soient apportés tous les éléments pertinents relatifs aux dispositifs que la direction générale de l'aviation civile a mis en place pour détecter et traiter les cas de non-respect à la réglementation environnementale, ainsi que l'ensemble des démarches exercées en amont, permettant de mieux sensibiliser tous les exploitants et professionnels de l'aviation et d'identifier des procédures alternatives permettant de limiter les nuisances générées, tout en préservant l'activité de l'aéroport.

Concernant plus spécifiquement les 54 événements que vous signalez entre le 9 juillet 2010 et le 30 décembre 2010, y compris ceux pour la période du 27 août au 26 septembre ne figurant pas dans vos courriers mais que vous avez signalé directement à mes collaborateurs, je constate tout d'abord qu'ils ne représentent qu'un très faible pourcentage des vols sur cette plateforme, et me félicite comme vous du respect croissant par les opérateurs de la réglementation en vigueur. Vous trouverez en pièce jointe les résultats de l'analyse pour chacun des dossiers.

Trois des procédures que vous avez signalées relèvent effectivement des déviations non justifiées pour des raisons de sécurité et font actuellement l'objet d'une instruction de manquement. A titre d'information, je vous indique que, dans la même période, sept autres manquements, non relevés par votre association, ont également fait l'objet d'une instruction pour déviation caractérisée des volumes de protection environnementale.

Monsieur Gérard BOUTHIÉ
Président
Association Vigilance-Environnement du Vallée de l'Yerres
15 rue Cambrelang
91330 YERRES

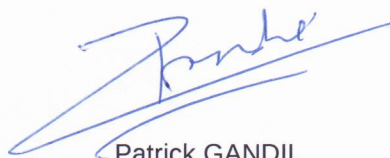
**Présent
pour
l'avenir**

Quinze vols constituaient un non-respect du couvre-feu. Après analyse interne, je vous confirme que tous ces vols ont bénéficié de dérogations accordées par mes services, liées pour l'essentiel à des mouvements sociaux qui perturbaient à ces dates l'exploitation de la plate-forme. Ces dérogations restent toutefois exceptionnelles et sont accordées en tenant compte des conséquences induites pour les riverains, mais également pour les passagers des vols concernés.

Sept dossiers font référence à l'utilisation non autorisée des dispositifs de freinage au moyen des groupes moteurs. En l'état actuel, mes services travaillent en coordination avec la gendarmerie des transports aériens et l'autorité de contrôle des nuisances aéroportuaires (ACNUSA), en vue de l'élaboration d'une procédure permettant de relever et de sanctionner ce type de manquements. En effet, des récentes procédures ont mis en lumière la complexité à démontrer juridiquement le manquement, dans la mesure où l'autorisation de ces dispositifs reste possible lorsqu'il existe des raisons particulières mettant en jeu la sécurité. Mes services ne manqueront pas de vous informer des suites de cette action. Vous avez appelé mon attention sur l'obligation pour le commandant de bord de préciser a posteriori son appréciation de la situation sur un rapport. En l'état actuel, mes services n'en sont pas destinataires, les textes ne prévoyant pas leur transmission systématique. Toutefois, la procédure en cours d'élaboration prévoira bien évidemment la récupération et l'analyse de ce document essentiel pour la compréhension de l'événement.

Enfin, les dossiers restants concernent des sorties des volumes de protection environnementale (VPE) lors des opérations de calibration des ILS, ou sur ordre du contrôle aérien, ou sur remises de gaz ou sur demande des commandants de bord en raison de situations météorologiques dégradées, qui ne peuvent pas réglementairement faire l'objet de manquements dans la mesure où ils sont liés à des raisons de sécurité. Pour ces derniers, j'ai là encore pris note du vif souhait de votre association de vous rapprocher de mes services afin de mieux comprendre ces situations, et notamment pourquoi, à quelques minutes d'intervalle, le commandant de bord peut décider, sur la base des informations à sa disposition, de poursuivre sa trajectoire nominale au sein du VPE ou au contraire de s'en détourner. J'ai pris note des travaux réalisés par Météo France pour le compte de l'ACNUSA, et serai attentif, si cette analyse devait déboucher sur des bonnes pratiques préservant le niveau de sécurité et permettant une réduction de ce type d'événements, à ce qu'elles soient largement diffusées auprès des personnels navigants et des transporteurs.

Je vous prie de croire, Monsieur le Président, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.



Patrick GANDIL



N°	Date	Heure	Ref Vitrail	Type	Evénement	Remarque AVEVY	Analyse DSAC/N
1	09/07/2010	23h38	7063504	B744	Non respect du couvre-feu	décollage configuration est	Dérogation DGAC - (raison non précisée)
2	17/07/2010	06h05	7080836	B777	Utilisation interdite des inverseurs		Nouvelle procédure de relevé des manquements en cours d'élaboration
3	21/07/2010	13h13	7091317	A321	Non respect du VPE	atterrissage 26	Guidage radar par contrôle aérien
4	24/07/2010	23h01	7099811	B738	Déviations caractérisées sud	décollage 08	Manquement instruit (heure en réalité 21h01)
5	02/08/2010	17h32	7121312	A320	Déviations caractérisées sud	route sud-est	Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
6	02/08/2010	17h34	7121327	A321	Déviations caractérisées sud	route nord	Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
7	04/08/2010	06h11	7124548	B777	Utilisation interdite des inverseurs		Nouvelle procédure de relevé des manquements en cours d'élaboration
8	04/08/2010	22h54	7126664	B74S	Utilisation interdite des inverseurs		Nouvelle procédure de relevé des manquements en cours d'élaboration
9	05/08/2010	22h54	7129036	A321	Utilisation interdite des inverseurs		Nouvelle procédure de relevé des manquements en cours d'élaboration
10	15/08/2010	08h08	7149900	A320	Déviations caractérisées sud	route est	Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
11	19/08/2010	23h00	7161087	A343	Utilisation interdite des inverseurs		Nouvelle procédure de relevé des manquements en cours d'élaboration
12	24/08/2010	06h02	7170493	B777	Utilisation interdite des inverseurs		Nouvelle procédure de relevé des manquements en cours d'élaboration
13	27/08/2010	22h17	7180086	B738	Déviations caractérisées sud		Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
14	02/09/2010	?	7193083	A320	Déviations caractérisées sud	remise de gaz	Ne constitue pas un manquement sanctionnable
15	07/09/2010	23h39	7207360	B738	Non respect du couvre-feu	décollage configuration est	Dérogation DGAC - (mouvements sociaux)
16	07/09/2010	23h47	7207355	A321	Non respect du couvre-feu	atterrissage configuration est	Dérogation DGAC - (mouvements sociaux)
17	07/09/2010	23h50	7207368	A321	Non respect du couvre-feu	décollage configuration est	Dérogation DGAC - (mouvements sociaux)
18	26/09/2010	23h35	7254385	B738	Non respect du couvre-feu	décollage configuration est	Manquement en cours d'instruction
19	04/10/2010	11h31	7272921	A320	Déviations caractérisées sud	route sud	Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
20	04/10/2010	12h19	7273044	B752	Déviations caractérisées sud	route ouest	Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
21	04/10/2010	12h39	7273086	A319	Déviations caractérisées sud	route sud	Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
22	14/10/2010	20h34	7298555	A320	Déviations caractérisées sud	route ouest	Séparation trafic
23	15/10/2010	23h34	7301523	A320	Non respect du couvre-feu	décollage configuration ouest	Dérogation DGAC - (mouvements sociaux)
24	15/10/2010	23h35	7301525	A321	Non respect du couvre-feu	décollage configuration ouest	Dérogation DGAC - (mouvements sociaux)
25	15/10/2010	23h36	7301526	A320	Non respect du couvre-feu	décollage configuration ouest	Dérogation DGAC - (mouvements sociaux)
26	15/10/2010	23h37	7301512	A321	Non respect du couvre-feu	atterrissage configuration est	Dérogation DGAC - (mouvements sociaux)
27	16/10/2010	14h18	7302659	B738	Déviations caractérisées sud	route sud	Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
28	16/10/2010	16h12	7302887	A319	Déviations caractérisées sud	route sud	Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
29	16/10/2010	18h06	7303113	A319	Déviations caractérisées sud	route ouest	Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
30	19/10/2010	23h39	7310028	A321	Non respect du couvre-feu	décollage configuration ouest	Dérogation DGAC - (problèmes techniques)
31	20/10/2010	23H52	7312428	A320	Non respect du couvre-feu	décollage configuration ouest	Dérogation DGAC - (mouvements sociaux)
32	20/10/2010	23H39	7312392	A319	Non respect du couvre-feu	atterrissage configuration ouest	Dérogation DGAC - (mouvements sociaux)
33	20/10/2010	23H44	7312399	A320	Non respect du couvre-feu	atterrissage configuration ouest	Dérogation DGAC - (mouvements sociaux)
34	20/10/2010	23H45	7312401	A320	Non respect du couvre-feu	atterrissage configuration ouest	Dérogation DGAC - (mouvements sociaux)
35	20/10/2010	23H59	7312420	A320	Non respect du couvre-feu	atterrissage configuration ouest	Dérogation DGAC - (mouvements sociaux)
36	20/10/2010	00H03	7312422	A319	Non respect du couvre-feu	atterrissage configuration ouest	Dérogation DGAC - (mouvements sociaux)
37	24/10/2010	14h57	7321035	A321	Déviations caractérisées sud	route sud	Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
38	25/10/2010	16h43	7323676	B763	Déviations caractérisées sud	route ouest	Manquement instruit
39	08/11/2010	12h16	7355156	A320	Survol VPE piste 08	remise de gaz - piste 4	Ne constitue pas un manquement sanctionnable
40	16/11/2010	14h00	7373351	A320	Déviations caractérisées sud	décollage est route sud-est	Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
41	16/11/2010	15h18	7373518	A320	Déviations caractérisées sud	décollage est route sud-est	Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
42	17/11/2010	12h28	7375563	B738	Déviations caractérisées sud	décollage est route sud-est	Mauvais collationnement non corrigé par le Contrôle Local
43	17/11/2010	14h00	7375764	A319	Déviations caractérisées sud	décollage est route sud-est	Problème phraséologie
44	17/11/2010	22h26	7376943	A319	Survol VPE piste 08	remise de gaz - piste 4	Ne constitue pas un manquement sanctionnable
45	27/11/2010	14h21	7399268	A321	Survol VPE piste 08	remise de gaz - piste 4	Ne constitue pas un manquement sanctionnable
46	06/12/2010	8h12	7417171	A312	Déviations caractérisées sud	décollage 06 route sud-est	Ne constitue pas un manquement sanctionnable
47	06/12/2010	15h12	7418211	B738	Déviations caractérisées sud	route ouest, remise de gaz	Ne constitue pas un manquement sanctionnable
48	08/12/2010	18h55	7422811	A321	Déviations caractérisées sud	décollage 06 route ouest	Ne constitue pas un manquement sanctionnable
49	20/12/2010	17h40	7447886	A320	Déviations caractérisées sud	route ouest, remise de gaz	Ne constitue pas un manquement sanctionnable
50	20/12/2010	23h10	7448524	A319	Déviations caractérisées sud	route sud-est	Météo (ne constitue pas un manquement sanctionnable)
51	23/12/2010	23H54	7454769	A319	Déviations caractérisées sud	route sud-est, remise de gaz	Ne constitue pas un manquement sanctionnable
52	30/12/2010	10h36	7466435	A320	Déviations caractérisées sud	atterrissage configuration est, remise de gaz	Ne constitue pas un manquement sanctionnable
53	30/12/2010	10h38	7466445	A320	Déviations caractérisées sud	atterrissage configuration est, remise de gaz	Ne constitue pas un manquement sanctionnable
54	30/12/2010	23h03	7483616	B738	Inverseurs de flux	atterrissage en 26	Nouvelle procédure de relevé des manquements en cours d'élaboration
x1	24/10/2010	18h43		A319	Déviations caractérisées nord	décollage 08	Manquement instruit non relevé AVEVY

<u>N°</u>	<u>Date</u>	<u>Heure</u>	<u>Ref Vitrail</u>	<u>Type</u>	<u>Evénement</u>	<u>Remarque AVEVY</u>	<u>Analyse DSAC/N</u>
x2	24/10/2010	08h55		B762	Déviation caractérisée sud	décollage 24	Manquement instruit non relevé AVEVY
x3	27/10/2010	2058		B762	Déviation caractérisée sud	décollage 24	Manquement instruit non relevé AVEVY
x4	31/10/2010	14h39		B737	Déviation caractérisée nord	décollage 08	Manquement instruit non relevé AVEVY
x5	22/11/2010	20h50		B762	Déviation caractérisée sud	décollage 24	Manquement instruit non relevé AVEVY
x6	03/12/2010	07h36		F100	Déviation caractérisée sud	décollage 08	Manquement instruit non relevé AVEVY
x7	05/12/2010	13h05		B752	Déviation caractérisée nord	décollage 24	Manquement instruit non relevé AVEVY